



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### · 1.1 Identifikátor výrobku

· **Obchodní označení:** Nafufill KM 103

· **Číslo výrobku:** 852

#### · 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a

**nedoporučená použití**

*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

· **Použití látky / přípravku** *dry mortar*

#### · 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

· **Identifikace výrobce/  
dovozce:**

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: *BOTAMENT  
Systembaustoffe*

Sídlo: *Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika  
Německo*

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

*MC-Bauchemie Müller,*

*Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo*

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

*MC-Bauchemie,*

*Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo*

*MC-Bauchemie,*

*Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko*

*MC-Bauchemie,*

*8246 Totvazsony – Kövesgyőr; Maďarsko*

*První distributor v ČR:*

*Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.*

*Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,*

*Telefon: 311 545 155*

*Fax: 311 537 118*

· **Obor poskytující informace:** *Oddělení bezpečnosti produktu  
msds@mc-bauchemie.com*

· **1.4 Telefonní číslo pro  
naléhavé situace:**

*Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2  
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402*

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### · 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

*Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.*

*Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.*

*STOT SE 3 H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.*

#### · 2.2 Prvky označení

· **Označování v souladu s**

**nařízením (ES) č. 1272/2008**

*Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.*

(pokračování na straně 2)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 2/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

Obchodní označení: Nafufill KM 103

(pokračování strany 1)

· **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS05 GHS07

· **Signální slovo**

Nebezpečí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů)

· **Standardní věty o nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P261

Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P305+P351+P338 **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P321

Odborné ošetření (viz na tomto štítku).

P362+P364

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

P403+P233

Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:**

Nedá se použít.

· **vPvB:**

Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· **3.2 Směsi**

· **Popis:**

Směs obsahuje následující látky:

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 65997-15-1

Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů)

30-60%

EINECS: 266-043-4

Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335

· **Dodatečná upozornění:**

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

· **4.1 Popis první pomoci**

· **Všeobecné pokyny:**

Při všech opatřeních první pomoci: dodržujte sebeochranu a vyhledejte lékaře!

(pokračování na straně 3)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 3/9

## **Bezpečnostní list** podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

**Obchodní označení: Nafufill KM 103**

(pokračování strany 2)

- **Při nadýchání:** Odvedte osoby ze zaprášeného prostoru.
- **Při styku s kůží:** Odstraňte silně znečištěné oblečení. Očistěte je velkým množstvím vody a mýdla.
- **Při zasažení očí:** Oplachujte 10 minut pod tekoucí vodou s otevřenými víčky. Vždy se poradte s očním lékařem!
- **Při požití:** NEvyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústa vodou. Nutná lékařská pomoc.

### **ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### **ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Nabrat mechanicky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### **ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Zabraňte tvorbě prachu! Vyvarujte se stříkání hotového cementového výrobku! Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou! Na konci práce a před každou přestávkou si důkladně očistěte ruce! Používejte prostředky pro péči o pokožku! Silně znečištěný oděv vyměňte! Po skončení práce se převlékněte! Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou mast na ochranu pokožky. Dodržujte pracovní omezení!
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Sáčky skladujte těsně uzavřené; chraňte je před vlhkostí a vodou! Nádoby skladujte těsně uzavřené v dobře větrané a osvětlené místnosti. Přístup pouze pro specializovaný personál.

(pokračování na straně 4)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 4/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

Obchodní označení: Nafufill KM 103

· **Upozornění k hromadnému skladování:**

(pokračování strany 3)  
Neskladujte v odpočinkových místnostech, místnostech pro rekreaci nebo v sanitárních zařízeních nebo na schodištích, chodbách, únikových a záchranných cestách, v průchodech, průjezdech a uzavřených prostorech.

· **Další údaje k podmínkám skladování:**

Kombinované zakazy skladování platí od celkového skladovaného množství 200 kg.

Neskladujte společně s látkami následujících LGK: 1; 6.2; 7  
Skladování s látkami následujících LGK je možné pouze za podmínek uvedených v TRGS 510: 4.1A; 5.1C.

· **Skladovací třída:**

Skladujte na suchém a nezamrzajícím místě.  
13

### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

· **8.1 Kontrolní parametry**

· **Kontrolní parametry:**

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství I, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.

· **DNEL**

CAS: 65997-15-1 Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů)

Inhalováním DNEL 1 mg/m<sup>3</sup> (ArL)

· **Další upozornění:**

Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· **8.2 Omezování expozice**

· **Vhodné technické kontroly**

Žádné další údaje, viz bod 7.

· **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**

· **Všeobecná ochranná a**

**hygienická opatření:**

V pracovním prostoru neskladujte potraviny, nejezte, nepijte, nečichejte a nekuřte!

Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou!

Po skončení práce a před přestávkami si důkladně umyjte ruce!

Po práci používejte přípravky pro péči o pokožku (hydratační krém).

Silně znečištěný oděv převlékněte a vyčistěte!

Po skončení práce se převlékněte!

Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou masť na ochranu pokožky.

· **Ochrana dýchacích cest**

Pro práci s vyšším zatížením prachem třída filtru částic P2

· **Ochrana rukou:**

Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.

· **Materiál rukavic**

Bavlněné rukavice impregnované nitrilem.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí a obličeje**

Ochranné brýle

· **Ochrana kůže:**

Pracovní ochranné oblečení

(pokračování na straně 5)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 5/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

Obchodní označení: Nafufill KM 103

· Ochrana kůže

Na všechny nekryté části těla používejte mastné ochranné masti!

(pokračování strany 4)

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### · Všeobecné údaje

· Barva:	Šedá
· Zápach:	Charakteristický
· Bod tání / bod tuhnutí	Není určeno.
· Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	2230 °C (CAS: 14808-60-7 Křemenný písek)
· Bod vzplanutí:	Nedá se použít.
· pH	Nedá se použít.
· Viskozita:	
· Kinematická viskozita	Nedá se použít.
· Dynamicky:	Nedá se použít.
· Rozpustnost	
· vodě:	Nerozpustná.
· Tlak páry při 1732 °C:	13,5 hPa (CAS: 14808-60-7 Křemenný písek)
· Hustota a/nebo relativní hustota	
· Hustota při 20 °C:	2,74 g/cm <sup>3</sup>
· Charakteristiky částic	Viz bod 3.

#### · 9.2 Další informace

· Vzhled:	
· Skupenství:	Prášek
· Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí	
· Zápalná teplota:	Produkt není samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

#### · Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

· Výbušniny	odpadá
· Hořlavé plyny	odpadá
· Aerosoly	odpadá
· Oxidující plyny	odpadá
· Plyny pod tlakem	odpadá
· Hořlavé kapaliny	odpadá
· Hořlavé tuhé látky	odpadá
· Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
· Samozápalné kapaliny	odpadá
· Samozápalné tuhé látky	odpadá
· Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
· Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
· Oxidující kapaliny	odpadá
· Oxidující tuhé látky	odpadá

(pokračování na straně 6)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 6/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

Obchodní označení: Nafufill KM 103

(pokračování strany 5)

- |                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| · Organické peroxidy               | odpadá |
| · Látky a směsi korozivní pro kovy | odpadá |
| · Znečítlivělé výbušniny           | odpadá |

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: *Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.*
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí *Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.*
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- 10.5 Neslučitelné materiály: *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: *Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.*

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008
- Akutní toxicita *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

· Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

CAS: 65997-15-1 Portlandský cement (s nízkým obsahem chromanů)

Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
Inhalováním	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

Inhalováním	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)
-------------	----------	----------------

- Primární dráždivé účinky:
- Žiravost/dráždivost pro kůži *Dráždí kůži.*
- Vážné poškození očí / podráždění očí *Způsobuje vážné poškození očí.*
- Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- Mutagenita v zárodečných buňkách *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- Karcinogenita *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- Toxicita pro reprodukci *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice *Může způsobit podráždění dýchacích cest.*

(pokračování na straně 7)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 7/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

Obchodní označení: Nafufill KM 103

(pokračování strany 6)

- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

CAS: 128-37-0 2,6-di-terc-butyl-p-kresol

Seznam II

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému** Informace o vlastnostech narušujících endokrinní systém jsou uvedeny v oddílu 11.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** Nesmí se dostat nezředitý nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· **Evropský katalog odpadů**

17 00 00	STAVEBNÍ A DEMOLIČNÍ ODPADY (VČETNĚ VYTĚŽENÉ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MÍST)
17 01 00	Beton, cihly, tašky a keramika
17 01 01	Beton
HP4	Dráždivé - dráždivé pro kůži a pro oči
HP5	Toxicita pro specifické cílové orgány (Specific Target Organ Toxicity, STOT)/Toxicita při vdechnutí

(pokračování na straně 8)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 8/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

Obchodní označení: Nafufill KM 103

(pokračování strany 7)

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:**

Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo nebo ID číslo**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**  
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**  
· **třída** odpadá
- **14.4 Obalová skupina**  
· **ADR, IMDG, IATA** odpadá
- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**  
· **Látka znečišťující moře:** Ne
- **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Nedá se použít.
- **14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO** Nedá se použít.
- **UN "Model Regulation":** odpadá

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**  
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**
- **Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**  
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ**  
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

(pokračování na straně 9)

CZ





BE SURE. BUILD SURE.

strana 9/9

## Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 12.04.2025

Číslo verze 42 (nahrazuje verzi 41)

Revize: 12.04.2025

**Obchodní označení: Nafufill KM 103**

(pokračování strany 8)

· **Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· **Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:**

Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

MC-Bauchemie s.r.o.

Skandinávská 990, 267 53 Žebrák

· **Datum předchozí verze:**

15.10.2021

· **Číslo předchozí verze:**

41

· **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3

· \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

CZ